

LECTIO XV: TA HΘH TΩN ΓEPMANΩN

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Germanorum vita omnis in venationibus atque in studiis rei militaris consistit. Germani non student agriculturae; lacte, caseo et carne nutriuntur. Locis frigidissimis pelles solum habent et in fluminibus lavantur. Cum civitas bellum gerit, magistratus creantur cum vitae necisque potestate. Equestribus proeliis saepe ex equis desiliunt ac pedibus proeliantur: ephippiorum usus res turpis et iners habetur. Vinum a mercatoribus ad se importari non sinunt quod ea re, ut arbitrantur, remollescunt homines atque effeminantur.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ XV

Όλη η ζωή των Γερμανών περιορίζεται στο κυνήγι και στη σπουδή των στρατιωτικών πραγμάτων (στις στρατιωτικές ασχολίες). Οι Γερμανοί δεν ασχολούνται με τη γεωργία, (αλλά) τρέφονται με γάλα, τυρί και κρέας. Αν και ζουν σε περιοχές πάρα πολύ παγωμένες, φορούν μόνο δέρματα και πλένονται στα ποτάμια. Κάθε φορά που η χώρα τους κάνει (ή η πολιτεία διεξάγει) πόλεμο, εκλέγουν άρχοντες με εξουσία ζωής και θανάτου. Στις ιππομαχίες συχνά πηδάνε από τα άλογά τους και πολεμάνε πεζοί: η χρήση της σέλας θεωρείται ντροπή και μαλθακότητα (ή πράγμα αισχρό και μαλθακό). Δεν επιτρέπουν στους εμπόρους να φέρουν κρασί στη χώρα τους (δεν επιτρέπουν να εισάγεται σ' αυτούς (ή στη χώρα τους) κρασί από τους εμπόρους) , γιατί εξαιτίας αυτού του πράγματος, όπως πιστεύουν, οι άντρες γίνονται μαλθακοί κι εκθηλώνονται.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΚΕΙΜΕΝΟΥ III

1. **lac, caseus:** τα ουσιαστικά δεν σχηματίζουν πληθυντικό αριθμό (ονόματα που δηλώνουν ύλη - *singularia tantum*).
2. **caro:** ανώμαλο ουσιαστικό της γ' κλίσης. Σχηματίζει τη γενική του πληθυντικού σε *-ium* (*carnium*), γιατί λήγει το θέμα του σε δύο σύμφωνα και την αιτιατική του πληθυντικού σε *-es* και *-is* (*carnes* και *carnis*).
3. **locus:** ετερογενές και ετερόσημο. Συγκεκριμένα σχηματίζει: ενικό αριθμό ως αρσενικό (*locus -i*) = τόπος και πληθυντικό αριθμό ως ουδέτερο (*loca -orum*) = τόποι (ετερογενές) και ως αρσενικό (*loci -orum*) = χωρία βιβλίου (ετερόσημο).

4. **pellis**: σχηματίζει τη γενική του πληθυντικού σε -ium (pellium) ως ισοσύλλαβο, άρα και την αιτιατική του πληθυντικού σε -es και -is (pelles και pellis).
5. **civitas**: σχηματίζει τη γενική του πληθυντικού σε -um και σε -ium (civitatum και civitatum) και την αιτιατική του πληθυντικού σε -es και -is (civitates και civitatis).
6. **proelior**: αποθετικό ρήμα, από την ενεργητική φωνή δανείζεται : α. μετοχή ενεστώτα (proelians), β. υποτακτική μέλλοντα (proeliaturus, -a, -um sim), γ. απαρέμφατο μέλλοντα (proeliaturum, -am, -um esse), δ. μετοχή μέλλοντα (proeliaturus, -a, -um), ε. σουπίνο (proeliatum, proeliatu), στ. γερούνδιο (proeliandi, proeliando, proeliandum, proeliando).
7. **arbitror**: αποθετικό ρήμα, από την ενεργητική φωνή δανείζεται: α. μετοχή ενεστώτα (arbitrans), β. υποτακτική μέλλοντα (arbitraturus, -a, -um sim) γ. απαρέμφατο μέλλοντα (arbitraturum, -am, -um esse), δ. μετοχή μέλλοντα (arbitraturus, -a, -um), ε. σουπίνο (arbitratum, arbitratu), στ. γερούνδιο (arbitrandi, arbitrando, arbitrandum, arbitrando).

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Germanorum: γενική πληθυντικού, αρσενικό, β' κλίση, του ουσιαστικού **Germani -orum** = Γερμανοί → δεν σχηματίζει ενικό ως όνομα λαού ή έθνους.

vita: ονομαστική ενικού, θηλυκό, α' κλίση, του ουσιαστικού **vita -ae** = ζωή.

omnis: ονομαστική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του δικατάληκτου επιθέτου **omnis, -is, -e** = όλος, -η, -ο → δεν σχηματίζει παραθετικά, γιατί δηλώνει απόλυτη έννοια.

in: πρόθεση + εδώ τοπική αφαιρετική = σε.

venationibus: αφαιρετική πληθυντικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **venatio -onis** = κυνήγι.

atque: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος = και.

studiis: αφαιρετική πληθυντικού, ουδέτερο, β' κλίση, του ουσιαστικού **studium -ii/ -i** = σπουδή, ασχολία.

rei: γενική ενικού, θηλυκό, ε' κλίση, του ουσιαστικού **res, rei** = πράγμα. (είναι , μαζί με το **dies**, τα μόνα 5κλιτα που σχηματίζουν πλήρως και τους 2 αριθμούς)

militaris: γενική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του δικατάληκτου επιθέτου **militaris, -is, -e** = στρατιωτικός, -ή, -ό → δεν σχηματίζει παραθετικά, (παράγωγο από το ουσιαστικό **miles**: στρατιώτης). **res militaris** = τα στρατιωτικά.

consistit: γ' ενικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **consisto, constitui, -, consistere 3** = συνίσταμαι, βρίσκομαι, περιορίζομαι.

Germani: ονομαστική πληθυντικού, αρσενικό, β' κλίση, του ουσιαστικού **Germani -orum** = Γερμανοί → δεν σχηματίζει ενικό ως όνομα λαού ή έθνους.

non: αρνητικό μόριο = δεν, όχι.

student: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **studeo, studui, -, studēre 2** = ασχολούμαι.

agriculturae: δοτική ενικού, θηλυκό, α' κλίση, του ουσιαστικού **agricultura -ae** = γεωργία → δεν σχηματίζει πληθυντικό αριθμό, γιατί δηλώνει αφηρημένη έννοια (**singulare tantum**).

lacte: αφαιρετική ενικού, ουδέτερο, γ' κλίση, του ουσιαστικού **lac, lactis** = γάλα (δεν σχηματίζει πληθυντικό).

caseo: αφαιρετική ενικού, αρσενικό, β' κλίση, του ουσιαστικού **caseus -i** = τυρί (δεν σχηματίζει πληθυντικό).

et: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος = και.

carne: αφαιρετική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **caro, carnis** = κρέας.

nutriuntur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα παθητικής φωνής του ρήματος **nutrio, nutrivī (nutrii), nutritum, nutrire 4** = τρέφω.

locis: αφαιρετική πληθυντικού αρσενικό, β' κλίση, του ουσιαστικού **locus -i,** = τόπος (**loca -orum, ουδ.** = τόποι).

FriOssimis: αφαιρετική πληθυντικού, ουδέτερο, β' κλίση, του επιθέτου υπερθετικού βαθμού **frigidissimus**, -a, -um = παγωμένος, -η, -ο. → Θ.Β.: **frigidus**, -a, -um, Σ.Β.: **frigidior**, -ior, -ius.

pelles: αιτιατική πληθυντικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ισοσύλλαβου ουσιαστικού **pellis**, **pellis**= δέρμα.

solum: ποσοτικό επίρρημα = μόνο.

habent: γ' πληθυντικό πρόσωπο οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **habeo**, **habui**, **habitum**, **habēre 2** = έχω, θεωρώ.

et: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος = και.

in: πρόθεση + εδώ τοπική αφαιρετική = σε.

fluminibus: αφαιρετική πληθυντικού, ουδέτερο, γ' κλίση, του ουσιαστικού **flumen**, **fluminis** = ποτάμι.

lavantur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα παθητικής φωνής του ρήματος **lavo**, **lavi**, **lautum (lavatum)**, **lavāre 1** = πλένω.

cum: υποτακτικός, χρονικός επαναληπτικός (εδώ) σύνδεσμος = κάθε φορά που.

civitas: ονομαστική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **civitas -atis** = πολιτεία.

bellum: αιτιατική ενικού, ουδέτερο, β' κλίση, του ουσιαστικού **bellum -i** = πόλεμος.

gerit: γ' ενικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **gero**, **gessi**, **gestum**, **gerere 3** = διεξάγω, κάνω.

magistratus: ονομαστική πληθυντικού, αρσενικό, δ' κλίση, του ουσιαστικού **magistratus -us** = αρχές, άρχοντες.

creantur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα παθητικής φωνής του ρήματος **creo**, **creavi**, **creatum**, **creāre 1** = εκλέγω.

cum: πρόθεση + οργανική αφαιρετική = με.

vitae: γενική ενικού, θηλυκό, α' κλίση, του ουσιαστικού **vita -ae** = ζωή.

necis: γενική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **nex**, **necis** = θάνατος

que: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος, εγκλιτική λέξη = και.

potestate: αφαιρετική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **potestas -atis** = δύναμη, εξουσία.

equestribus: αφαιρετική πληθυντικού, ουδέτερο, γ' κλίση, του τρικατάληκτου επιθέτου **equester**, -stris, -stre = ιππικός, -ή, -ό → δεν σχηματίζει παραθετικά, ως παράγωγο από ουσιαστικό: **equus** = άλογο.

proeliis: αφαιρετική πληθυντικού, ουδέτερο, β' κλίση, του ουσιαστικού **proelium -ii/ -i** = μάχη.

saepe: χρονικό επίρρημα = συχνά→Σ.Β.: **saepius**, Υ.Β.: **saepissime**.

ex: πρόθεση + κυρίως αφαιρετική = από.

equis: αφαιρετική πληθυντικού, αρσενικό, β' κλίση, του ουσιαστικού **equus -i** = άλογο.

desiliunt: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **desilio, desilui, -, desilire 4** = πηδῶ κάτω.

ac: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος = και.

pedibus: αφαιρετική πληθυντικού, αρσενικό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **pes, pedis** = πόδι.

proeliantur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα του αποθετικού ρήματος **proelior, proeliatum, proeliāri 1** = πολεμῶ.

ephippiorum: γενική πληθυντικού, ουδέτερο, β' κλίση, του ουσιαστικού **ephippium -ii**= είδος σέλας.

usus: ονομαστική ενικού, αρσενικό, δ' κλίση, του ουσιαστικού **usus -us** = χρήση.

res: ονομαστική ενικού, θηλυκό, ε' κλίση, του ουσιαστικού **res, rei** = πράγμα.

turpis: ονομαστική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του δικατάληκτου επιθέτου **turpis, -is, -e** = αισχρός, -ή, -ό. →Σ.Β.: **turpior, -ior, ius, Υ.Β.: turpissimus, -a, -um.**

et: παρατακτικός, συμπλεκτικός σύνδεσμος = και.

iners: ονομαστική ενικού, θηλυκό, γ' κλίση, του μονοκατάληκτου επιθέτου **iners, γεν. Inertis** = μαλθακός, -ή, -ό, άπραγος, -η, -ο→Σ.Β.: **inertior, -ior, -ius, Υ.Β.: inertissimus, -a, -um.**

habetur: γ' ενικό οριστικής ενεστώτα παθητικής φωνής του ρήματος **habeo, habui, habitum, habēre 2** = έχω, θεωρώ (εδῶ).

Vinum: αιτιατική ενικού, ουδέτερο, β' κλίση, του ουσιαστικού **vinum -i** = κρασί.

a (b): πρόθεση + κυρίως αφαιρετική = από.

mercatoribus: αφαιρετική πληθυντικού, αρσενικό, γ' κλίση, του ουσιαστικού **mercator -oris** = έμπορος.

ad: πρόθεση + αιτιατική = προς, σε.

se: αιτιατική πληθυντικού, αρσενικό, της προσωπικής αντωνυμίας γ' προσώπου (που λειτουργεί ως αυτοπαθητική)= τους εαυτούς τους.

importari: απαρέμφατο παθητικού ενεστώτα του ρήματος **importo, importavi, importatum, importāre 1** = εισάγω.

sinunt: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **sino, sivi, situm, sinere 3** = επιτρέπω.

quod: υποτακτικός αιτιολογικός σύνδεσμος = επειδή.

ea: αφαιρετική ενικού, θηλυκό της δεικτικής αντωνυμίας **is, ea, id** = αυτός, -ή, -ό.

re: αφαιρετική ενικού, θηλυκό, ε' κλίση, του ουσιαστικού **res, rei** = πράγμα.

ut: υποτακτικός παραβολικός σύνδεσμος = όπως.

arbitrantur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα του αποθετικού ρήματος **arbitror, arbitratus sum, arbitratum, arbitrāri 1** = νομίζω, πιστεύω.

remollescunt: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα ενεργητικής φωνής του ρήματος **remollesco, -, -, remollescere 3** = γίνομαι μαλθακός.

homines: ονομαστική πληθυντικού, αρσ. (εδώ) γ' κλίση, του ουσιαστικού **homo**, **hominis** = άνθρωπος.

effeminentur: γ' πληθυντικό οριστικής ενεστώτα παθητικής φωνής του ρήματος **effemino**, **effeminavi**, **effeminatum**, **effemināre 1** = εκθηλύνω.

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ

Α΄ κλίση

vita -ae: θηλυκό
agricultura -ae: θηλυκό (Δεν σχηματίζει πληθυντικό)

Β΄ κλίση

Germani -orum: αρσενικό
studium -ii/ -i: ουδέτερο
caseus -i: αρσενικό (Δεν σχηματίζει πληθυντικό)
locus -i: αρσενικό· στον πληθυντικό ως ουδέτερο σημαίνει: τόποι ενώ ως αρσενικό σημαίνει: χωρία βιβλίων
bellum -i: ουδέτερο
proelium -ii/ -i: ουδέτερο
equus -i: αρσενικό
ehippium -ii: ουδέτερο
vinum -i: ουδέτερο

Γ΄ κλίση

venatio -onis: θηλυκό
lac, lactis: ουδέτερο (Δεν σχηματίζει πληθυντικό)
caro, carnis: θηλυκό (Γεν. πληθ. σε -ium, Αιτ. πληθ. σε -es & is)
pellis, pellis: θηλυκό (Γεν. πληθ. σε -ium Αιτ. πληθ. σε -es & is)
flumen, fluminis: ουδέτερο
civitas -atis: θηλυκό (Γεν. πληθ. σε -um & -ium Αιτ. πληθ. σε es & is)
nex, necis: θηλυκό
potestas -atis: θηλυκό
pes, pedis: αρσενικό
mercator -oris: αρσενικό
homo, hominis: αρσενικό (εδώ)

Δ΄ κλίση

magistratus -us: αρσενικό
usus -us: αρσενικό

Ε΄ κλίση

res, rei: θηλυκό

ΕΠΙΘΕΤΑ

Β΄ κλίση

frigidissimus, -a, -um Θ.Β.: frigidus, -a, -um Σ.Β.: frigidior, -ior, -ius

Γ΄ κλίση

omnis, -is, -e (Δεν σχηματίζει παραθετικά)
militaris, -is, -e (Δεν σχηματίζει παραθετικά)
equester, equestris, equestre (Δεν σχηματίζει παραθετικά)
turpis, -is, -e Σ.Β.: turpior, -ior, -ius /Υ.Β.: turpissimus, -a, -um
iners, inertis Σ.Β.: inertior, -ior, -ius /Υ.Β.: inertissimus, -a, -um

ΑΝΤΩΝΥΜΙΕΣ

se (προσωπική)
is, ea, id (δεικτική)

ΡΗΜΑΤΑ

1η Συζυγία

lavo, lavi, lautum (lavatum), lavāre
creo, creavi, creatum, creāre
proelior, proeliatum sum, proeliatum, proeliāri (αποθετικό)
importo, importavi, importatum, importāre
arbitror, arbitratus sum, arbitratum, arbitrāri (αποθετικό)
effemino, effeminavi, effeminatum, effemināre

2η Συζυγία

studeo, studui, -----, studēre
habeo, habui, habitum, habēre

3η Συζυγία

consisto, constitui, ----, consistere
gero, gessi, gestum, gerere
sino, sivi, situm, sinere
remollesco, ----, ----, remollescere

4η Συζυγία

nutrio, nutrivī/-ii, nutritum, nutrire
desilio, desilui, ----, desilire

ΕΠΙΡΡΗΜΑΤΑ

solum (ποσοτικό)
saepe (χρονικό) Σ. Β.: saepius, Υ.Β.: saepissime

ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ

in + εδώ τοπική αφαιρετική
cum +οργανική αφαιρετική
ex + κυρίως αφαιρετική
a (b) + κυρίως αφαιρετική
ad + αιτιατική

ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

atque (παρατακτικός, συμπλεκτικός)
et (παρατακτικός, συμπλεκτικός)
cum (υποτακτικός, χρονικός, επαναληπτικός)
-que(παρατακτικός, συμπλεκτικός, εγκλιτική λέξη)
ac (παρατακτικός, συμπλεκτικός)
quod (υποτακτικός, αιτιολογικός)
ut (υποτακτικός, παραβολικός)

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ

Germanorum vita omnis in venationibus atque in studiis rei militaris consistit: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (consistit: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

consistit: ρήμα.

vita: υποκείμενο στο consistit.

Germanorum: γενική υποκειμενική στο vita.

omnis: ομοιόπτωτος, επιθετικός προσδιορισμός στο vita.

in venationibus atque in studiis: εμπρόθετοι προσδιορισμοί της κατάστασης στο consistit. Συνδέονται με τον συμπλεκτικό σύνδεσμό atque.

rei: γενική αντικειμενική στο studiis.

militaris: ομοιόπτωτος, επιθετικός προσδιορισμός στο rei.

Germani non student agriculturae: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (non student: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

non student: ρήμα.

Germani: υποκείμενο στο non student.

agriculturae: δοτική ως συμπλήρωμα (αντικείμενο) στο non student.

lacte, caseo et carne nutriuntur: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (nutriuntur: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

nutriuntur: ρήμα, που εκφράζει άμεση αυτοπάθεια. (Ισοδύναμη έκφραση: se nutriunt)

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο nutriuntur.

lacte, caseo et carne: αφαιρετικές (οργανικές) του μέσου στο nutriuntur.

Locis frigidissimis pelles solum habent: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (habent: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

habent: ρήμα.

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο habent.

pelles: αντικείμενο στο habent.

solum: επιρρηματικός προσδιορισμός του ποσού στο habent.

Locis: αφαιρετική της στάσης σε τόπο στο habent. (γιατί το ουσιαστικό locus, σε τοπική αφαιρετική, όταν συνοδεύεται από επιθετικό προσδιορισμό, απαντά απρόθετα) .

frigidissimis: ομοιόπτωτος, επιθετικός προσδιορισμός στο Locis.

Η αφαιρετική Locis frigidissimis ισοδυναμεί με εναντιωματική πρόταση etsi locis frigidissimis vivunt, που εκφράζει μια πραγματική κατάσταση παρά την οποία ισχύει το περιεχόμενο της κύριας (εδώ του ρήματος habent). Εισάγεται με τον εναντιωματικό σύνδεσμο etsi και εκφέρεται με οριστική Ενεστώτα, γιατί αναφέρεται στο παρόν.

et in fluminibus lavantur: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (lavantur: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό. Συνδέεται παρατακτικά με την προηγούμενη κύρια με τον συμπλεκτικό σύνδεσμο et.

lavantur: ρήμα, που εκφράζει άμεση αυτοπάθεια. (Ισοδύναμη έκφραση: se lavant) (Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο lavantur.
in fluminibus: εμπρόθετος προσδιορισμός της στάσης σε τόπο στο lavantur.

Cum civitas bellum gerit: Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στην κύρια που ακολουθεί, με ρήμα το creantur. Εισάγεται με τον χρονικό επαναληπτικό σύνδεσμο cum και εκφέρεται με οριστική, γιατί η πράξη μας ενδιαφέρει από καθαρά χρονική άποψη, και χρόνου ενεστώτα γιατί δηλώνει την αόριστη επανάληψη στο παρόν και στο μέλλον.

gerit: ρήμα.
civitas: υποκείμενο στο gerit.
bellum: αντικείμενο στο gerit.

magistratus creantur cum vitae necisque potestate: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (creantur: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

creantur: ρήμα
magistratus: υποκείμενο στο creantur.
cum potestate: εμπρόθετος προσδιορισμός του τρόπου στο creantur.
vitae necisque: γενικές αντικειμενικές στο potestate. Συνδέονται μεταξύ τους παρατακτικά με τον συμπλεκτικό σύνδεσμο (εγκλιτική λέξη) que.

Equestribus proeliis saepe ex equis desiliunt: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (desiliunt: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

desiliunt: ρήμα

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο desiliunt.

ex equis: εμπρόθετος προσδιορισμός της απομάκρυνσης στο desiliunt.

saepe: επιρρηματικός προσδιορισμός ποσού στο desiliunt.

proeliis: απλή αφαιρετική τοπική του χρόνου στο desiliunt. (Ο χρόνος εκφέρεται απρόθετα γιατί συνοδεύεται ο τύπος από επιθετικό προσδιορισμό)

Equestribus: ομοιόπτωτος, επιθετικός προσδιορισμός στο proeliis.

ac pedibus proeliantur: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (proeliantur: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό. Συνδέεται παρατακτικά με την προηγούμενη κύρια με τον συμπλεκτικό σύνδεσμο ac.

proeliantur: ρήμα

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο proeliantur.

pedibus: αφαιρετική οργανική του τρόπου στο proeliantur.

ehippiorum usus res turpis et iners habetur: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (habetur: οριστική Ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

habetur: ρήμα.

usus: υποκείμενο στο habetur.

res: κατηγορούμενο στο usus.

ehippiorum: γενική αντικειμενική στο usus.

turpis et iners: ομοιόπρωτοι, επιθετικοί προσδιορισμοί στο res. Συνδέονται με τον συμπλεκτικό σύνδεσμό et.

Vinum a mercatoribus ad se imporatri non sinunt: Κύρια πρόταση κρίσης, εκφέρεται με οριστική (non sinunt: οριστική ενεστώτα) και δηλώνει το πραγματικό.

non sinunt: ρήμα

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο non sinunt.

importari: αντικείμενο του ρήματος non sinunt, τελικό απαρέμφατο.

Vinum: υποκείμενο του απαρεμφάτου importari (ετεροπροσωπία).

a mercatoribus: εμπρόθετος προσδιορισμός του ποιητικού αιτίου στο importari. (Εκφέρεται εμπρόθετα, γιατί πρόκειται για έμψυχο).

ad se: εμπρόθετος προσδιορισμός που δηλώνει την κίνηση σε πρόσωπο στο απαρέμφατο importari (έμμεση ή πλάγια αυτοπάθεια).

quod ea re remollescunt homines: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στην κύρια πρόταση, με ρήμα το non sinunt. Εισάγεται με τον αιτιολογικό σύνδεσμο quod, εκφέρεται με οριστική, καθώς δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία· συγκεκριμένα με οριστική Ενεστώτα, γιατί αναφέρεται στο παρόν και δηλώνει το σύγχρονο.

remollescunt: ρήμα.

homines: υποκείμενο στο remollescunt.

re: απλή οργανική αφαιρετική του εξωτερικού αναγκαστικού αιτίου στο remollescunt.

ea: ομοιόπτωτος, επιθετικός προσδιορισμός στο re.

atque effeminantur: Δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στην κύρια πρόταση, με ρήμα το non sinunt. Εκφέρεται με οριστική, καθώς δηλώνει αντικειμενική αιτιολογία· συγκεκριμένα με οριστική Ενεστώτα, γιατί αναφέρεται στο παρόν και δηλώνει το σύγχρονο. Συνδέεται παρατακτικά με την προηγούμενη δευτερεύουσα αιτιολογική με τον συμπλεκτικό σύνδεσμο atque.

effeminantur: ρήμα

(homines): εννοούμενο υποκείμενο στο effeminantur.

ut arbitrantur: Δευτερεύουσα επιρρηματική απλή παραβολική-συγκριτική πρόταση που εκφράζει τρόπο. Λειτουργεί ως β' όρος σύγκρισης με α' όρο τις δευτερεύουσες αιτιολογικές προτάσεις μεταξύ των οποίων παρεμβάλλεται. Εισάγεται με τον παραβολικό σύνδεσμο ut και εκφέρεται με οριστική, επειδή η σύγκριση αφορά δύο πράξεις ή καταστάσεις που είναι (ή θεωρούνται ως) αντικειμενική πραγματικότητα. Συγκεκριμένα χρόνου ενεστώτα (arbitrantur), γιατί αναφέρεται στο παρόν.

arbitrantur: ρήμα.

(Germani): εννοούμενο υποκείμενο στο arbitrantur.

Ημερομηνία τροποποίησης: 19/10/2015